



Románia
Hargita megye
Székelyudvarhely megyei jogú város
Székelyudvarhely megyei jogú város helyi tanácsa

1869/1169/S/06.07.2026-os sz. határozattervezet

.../2026. számú határozat

Székelyudvarhely Megyei Jogú Város területén található két szociális lakás cseréjének
jóváhagyásáról

Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Helyi Tanácsa, rendes ülésén,

Figyelembe véve Székelyudvarhely Megyei Jogú Város alpolgármesterének 1869/1170/S/2026.07.06. számú indokolási jelentését, a Polgármesteri Hivatal Mezőgazdasági és Lakásalap osztálya által készített 1869/1171/S/2026.07.06. számú szakjelentést, valamint Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Helyi Tanácsának Jogi, bel- és külkapcsolati, a város köz- és magánvagyonának, valamint közszolgáltatásainak igazgatásáért felelős szakbizottságának számú véleményezését,

Figyelembe véve a Polgármesteri Hivatal iktatójába 2026.04.16-án 47199. számon bejegyzett kérelmet, amelyet KOVÁCS Ilona-Katalin, a Székelyudvarhely, Árpád tér 10. szám, 9. lakás alatti szociális lakás bérlője, a 29049/2012.10.16. számú bérleti szerződés jogosultja, valamint FAZAKAS Judit, a Székelyudvarhely, Árpád tér 6. szám, 6. lakás alatti szociális lakás bérlője, a 42904/2013.12.24. számú bérleti szerződés jogosultja nyújtottak be, amelyben kérik a két bérlő közötti lakáscsere jóváhagyását, valamint az ezt alátámasztó igazoló iratokat,

A 287/2009. számú, újraközölt Polgári Törvénykönyv 1833. és 1835. cikkének – a bérleti szerződés átruházására vonatkozó – rendelkezéseivel összhangban, a 114/1996. számú, módosított és kiegészített Lakástörvény, valamint a 1275/2000. számú Kormányhatározattal jóváhagyott, a 114/1996. számú Lakástörvény végrehajtási módszertani normáinak, módosított és kiegészített rendelkezéseivel összefüggésben,

A Közigazgatási Törvénykönyvről szóló 2019. évi 57-es sz. sürgősségi kormányrendelet 129. cikk (2) bekezdés d) pontja, (7) bekezdés q) pontja, 139. cikk (3) bekezdés g) pontja, valamint 196. cikk (1) bekezdés a) pontja alapján, a következők szerint

Határoz:

1. cikk. – jóváhagyja a Székelyudvarhely, Árpád tér 10. szám, 9. lakás alatti, KOVÁCS Ilona-Katalin részére kiutalt szociális lakás cseréjét a Székelyudvarhely, Árpád tér 6. szám, 6. lakás alatti, FAZAKAS Judit részére kiutalt azonos kategóriájú szociális lakással.

2. cikk. – A bérleti szerződések módosító okiratainak aláírásától kezdődően KOVÁCS Ilona-Katalin a Hargita megyei Székelyudvarhely, Árpád tér 6. szám, 6. lakás alatti szociális lakás bérlőjévé válik és FAZAKAS Judit pedig a Hargita megyei Székelyudvarhely, Árpád tér 10. szám, 9. lakás alatti szociális lakás bérlőjévé válik.

3. cikk. – Felhatalmazza SZAKÁCS-PAÁL István polgármestert, hogy Székelyudvarhely Megyei Jogú Város nevében és képviselőjében megkösse a szociális lakások kedvezményezettjeivel a bérleti szerződések módosító okiratait.

4. cikk. – A jelen határozat rendelkezéseinek végrehajtásával Székelyudvarhely Megyei Jogú Város polgármesterét bízva meg.

5. cikk. – A jelen határozatot köztudomásra kell hozni, valamint a törvényben előírt feltételek és határidők szerint meg kell küldeni Székelyudvarhely Megyei Jogú Város polgármesterének valamint Hargita Megye Prefektusi Intézményének.

Jelen határozatot Székelyudvarhely megyei jogú város Helyi Tanácsa a Közigazgatási törvénykönyv vonatkozó rendelkezéseinek betartásával fogadta el, igen szavazattal, a jelen lévő helyi tanácsos közül, a 18 megválasztott tanácsosból.

Székelyudvarhely,

Kezdeményezte:
DÁVID Endre,
Alpolgármester

Törvényességét véleményezte
VENCZEL Attila,
Főjegyző

Hitelesítési megjegyzés

Alulírott, Venczel Attila, Székelyudvarhely Megyei Jogú Város főjegyzője, ezennel igazolom, hogy a fentebb olvasható magyar nyelvű szöveg a sz. határozat román nyelvű eredeti dokumentumának pontos, teljes és hű fordítása.
Felhívom a figyelmet arra, hogy a határozat jogi értelmezése és alkalmazása során minden esetben a román nyelvű hivatalos szöveget kell figyelembe venni, amely a joghatályos dokumentum.

Jelen hitelesítési jegyzék a dokumentum elválaszthatatlan részét képezi.

Székelyudvarhely,

Főjegyző:

VENCZEL Attila

Mențiune de certificare

Subsemnatul, Venczel Attila, Secretar general al Municipiului Odorheiu Secuiesc, certific prin prezenta faptul că textul redactat în limba maghiară, redat mai sus, reprezintă traducerea exactă, completă și fidelă a documentului original întocmit în limba română, aferent Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc nr.
Atrag atenția asupra faptului că, în procesul de interpretare și aplicare juridică a hotărârii, se va avea în vedere exclusiv textul oficial redactat în limba română, care constituie documentul cu forță juridică.
Prezenta mențiune de certificare face parte integrantă din document.

Odorheiu Secuiesc,

Secretar general al Municipiului Odorheiu Secuiesc
VENCZEL Attila